

우리말 어휘의 시간을 읽다

친형제

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지

친형제 라는 단어의 역사

우리가 쓰고 있는 단어

친형제

완성된 이름

친형제

출처: 국립국어원 우리말어휘역사사전

친형제

한눈에 보는 기록

뜻
같은 부모에게서 난 형제.

요약 연대표

표기	17세기	18세기	19세기	20세기	현재
표기					
親兄弟					
친형제					
친형제					
친형제					

history.wordrow.kr wordrow

오늘의 뜻

같은 부모에게서 난 형제.

🕒 문헌의 첫 기록

17세기

📖 수록 용례

13개

📑 수록 내용

뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 25자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.



우리가 알고있는 '친형제'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

같은 부모에게서 난 형제.



친형제의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

친형제의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
親兄弟 사전 표기 요약	—	—	●→	●→	—	●→
친형데 사전 표기 요약	—	—	—	—	●→	●→
친형제 사전 표기 요약	—	—	—	—	●→	●→
친형제 사전 표기 요약	—	—	—	—	—	●→

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 4종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. ‘현재’는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 親兄弟
17세기18세기20세기
- 친형데

19세기20세기

- 친형제

19세기20세기

- 친형제

20세기현재

원자료의 전체 표기 목록 4종

親兄弟, 친형제, 친형데, 친형제

↳ 친형제의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명

소제목은 읽기를 위한 편집 안내

📖 옛 표기와 등장 시기

‘친형제’는 17세기에 한자로 표기된 ‘親兄弟’로 나타나고 19세기부터 한글로 표기된 ‘친형데’와 ‘친형제’로 나타난다.

↳ 말의 구성과 어원

‘친형데’는 혈연관계로 맺어진 뜻을 더하는 한자어 접두사 ‘親(친)-’을 한글로 표기한 ‘친-’과 형과 아우를 아울러 이르는 말을 뜻하는 ‘兄弟(형제)’를 한글로 표기한 ‘형데’가 결합한 것이다.

⇄ 다른 언어와 한자음

본래 ‘弟’의 한자음은 ‘데’인데 근대 국어 시기에 나타난 모음 ‘ㅣ’나 반모음 ‘ㅣ’[j] 앞에서 ‘ㄷ, ㅌ’이 ‘ㅈ, ㅊ’으로 바뀌는 구개음화에 따라 ‘제’가 되어 ‘친형제’도 나타났다.

ㄴ 소리와 발음의 특징

근대 국어 시기에 ‘ㅅ, ㅆ, ㅌ’ 아래에서 이중 모음 ‘ㅑ, ㅕ, ㅛ, ㅟ’가 ‘ㅈ, ㅊ, ㅌ, ㅎ’로 단모음화하는 현상에 따라 ‘형제’가 ‘형제’로 되어 20세기에 ‘친형제’가 나타나 현재까지 이어진다.

📖 문헌 속의 친형제

전체 용례 13개

17세기 親兄弟 용례 1개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
親兄弟

출처 1632 가례언해 1:16ㄴ

용례 01

66 문헌 용례

或 禰를 繼호는 者는 親兄弟로 더브러 宗을 삼아 玄孫의 님으러 五世니.

現代어 풀이

혹 조상 제사를 잇는 자는 친형제와 함께 한 종(宗)을 이루며, 현손(玄孫, 네 번째 세대의 손자)까지 오세(五世, 다섯 번째 세대)이니.

대응 원문

或繼禰者 與親兄弟爲宗 至玄孫五世.

18세기 親兄弟 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
親兄弟

출처 1741 몽어노걸대 7:15ㄱ

용례 02

66 문헌 용례

사랑하고 和하면 親兄弟 7치 되리라.

現代어 풀이

사랑하고 화(和)하면 친형제같이 될 것이다.

출처 1765 청어노걸대신석 7:16ㄴ

용례 03

66 문헌 용례

자랑 말고 서로 사랑ᄃᆞ여 親兄弟ᄃᆞ치 ᄃᆞ라.

ㄷᆞᆫ 현대어 풀이

자랑 말고 서로 사랑하여 친형제같이 하라.

출처 1790 몽어유해 보:4ㄱ

용례 04

66 문헌 용례

親兄弟 親兄弟.

⊖ 이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

19세기 친형데, 친형제 용례 5개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
친형데, 친형제

출처 1861 구운몽 경판32장본 28ㄱ

용례 05

66 문헌 용례

이날 효연과 능파 양인이 뉴 부인에게 현슈ᄃᆞ고 냥 공쥬ᄃᆞ 비온 후의 제 냥ᄃᆞ와 정의 교합ᄃᆞ여 친형데 ᄃᆞ더라.

ㄷᆞᆫ 현대어 풀이

이날 효연과 능파 두 사람이 유 부인에게 현수하고 두 공주께 배운 후에 여러 남자와 정이 교합하여(마음과 뜻이 맞아) 친형제 같더라.

출처 1896 국한회어 곤:311

용례 06

66 문헌 용례

친형제 [親兄弟].

⊖ 이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1897 한영사전 PART I :814

용례 07

66 문헌 용례

친형데 [親兄弟].

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1898 매일신문 5월 26일 1면

용례 08

66 문헌 용례

설혹 친형데 간에 의가 합지 못후야 밤낮 싸호고 뉘워후다가라도.

현대어 풀이

설혹 친형제 간에 의가 맞지 않아 밤낮으로 싸우고 미워하다가라도.

출처 1899 독립신문 11월 21일 3면

용례 09

66 문헌 용례

약을 지어 먹이며 미음을 먹이며 의복을 주어 입히기를 친형데곳치 후여.

현대어 풀이

약을 지어 먹이며 미음을 먹이며 의복을 주어 입히기를 친형제같이 하여.

20세기 친형데, 친형제, 친형제 외 1종 용례 4개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
친형데, 친형제, 친형제, 親兄弟

출처 1908 구마검 26

용례 10

66 문헌 용례

수촌이라도 친형데누 다름업시 주별후던 우이를 쏜에도 싱각지 안이후고.

현대어 풀이

사촌이라도 친형제나 다름없이 자별(自別)하던 우애를 꿈에도 생각하지 않고.

출처 1908 혈의누 64

용례 11

66 문헌 용례

옥련이는 심상흔 고국 사람을 문는 것 갓지 아니하고 친부모이누 친형제이누 문는 것 갓다.

현대어 풀이

옥련이는 심상(尋常)한 고국 사람을 만난 것 같지 않고 친부모나 친형제를 만난 것 같다.

출처 1912 명월정 116

용례 12

66 문헌 용례

남미란 것은 친형제 동부모라.

현대어 풀이

남매란 것은 친형제, 같은 부모다.

출처 1920 조선일보 6월 29일 1면

용례 13

66 문헌 용례

十年 離別후얏든 親兄弟를 逢見후는 듯후며.

현대어 풀이

십년 이별하였던 친형제를 만나보는 듯하며.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

친형제 관련 낱말

형제

친형제의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

자료 출처

이 자료는 ‘단어의 역사’의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

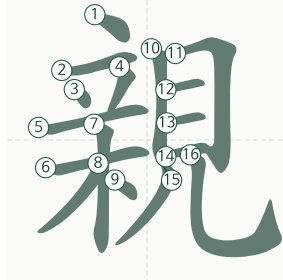
history.wordrow.kr · 친형제의 뜻과 역사

한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

親

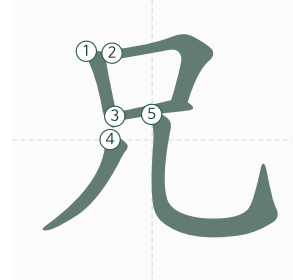
뜻·음 친할 친
총 16획 · 부수 見



hanja.wordrow.kr/한자/親/

兄

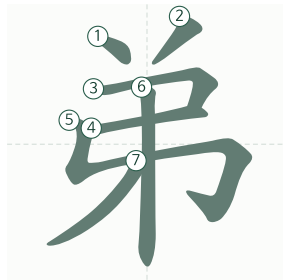
뜻·음 형형
총 5획 · 부수 儿



hanja.wordrow.kr/한자/兄/

弟

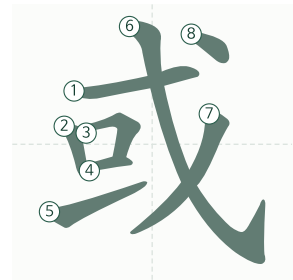
뜻·음 아우 제
총 7획 · 부수 弓



hanja.wordrow.kr/한자/弟/

或

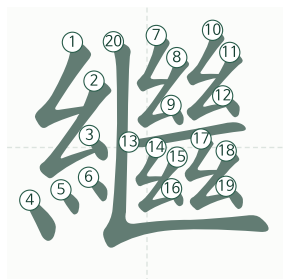
뜻·음 혹혹
총 8획 · 부수 戈



hanja.wordrow.kr/한자/或/

繼

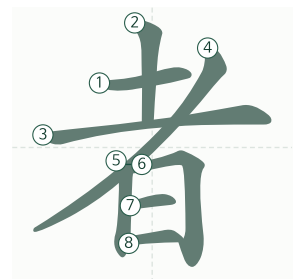
뜻·음 이을 계
총 20획 · 부수 糸



hanja.wordrow.kr/한자/繼/

者

뜻·음 놈 자
총 9획 · 부수 耂



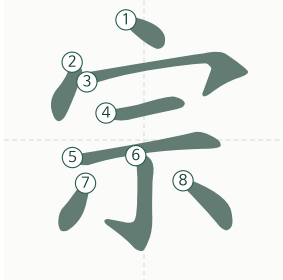
사전 9획 · 획순 그림 8획

hanja.wordrow.kr/한자/者/

한자 한눈에 보기

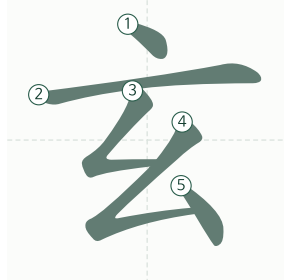
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

宗 뜻·음 마루 종
총 8획 · 부수 宀

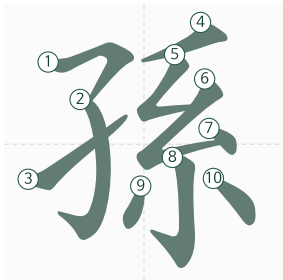
hanja.wordrow.kr/한자/宗/

玄 뜻·음 검은 현
총 5획 · 부수 玄

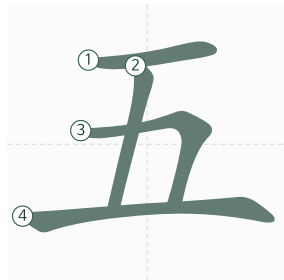
hanja.wordrow.kr/한자/玄/

孫 뜻·음 손자 손
총 10획 · 부수 子

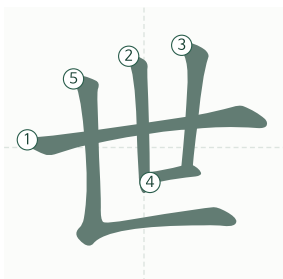
hanja.wordrow.kr/한자/孫/

五 뜻·음 다섯 오
총 4획 · 부수 二

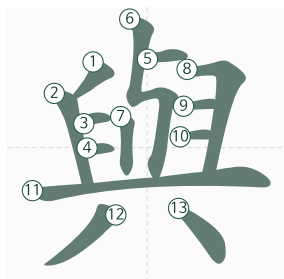
hanja.wordrow.kr/한자/五/

世 뜻·음 인간 세
총 5획 · 부수 一

hanja.wordrow.kr/한자/世/

與 뜻·음 더불·줄 여
총 14획 · 부수 亼

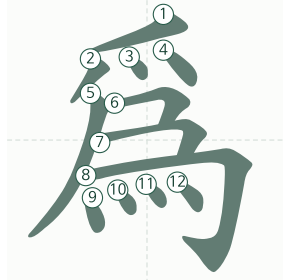
사전 14획 · 획순 그림 13획
hanja.wordrow.kr/한자/與/

한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

爲

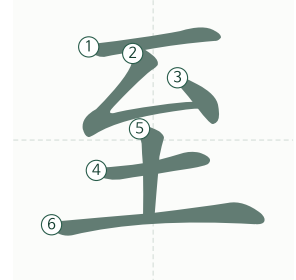
뜻·음 하·할 위
총 12획 · 부수 爪



hanja.wordrow.kr/한자/爲/

至

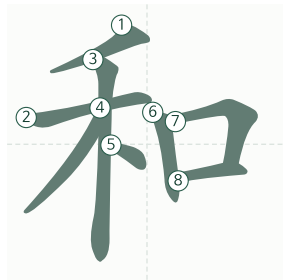
뜻·음 이를 지
총 6획 · 부수 至



hanja.wordrow.kr/한자/至/

和

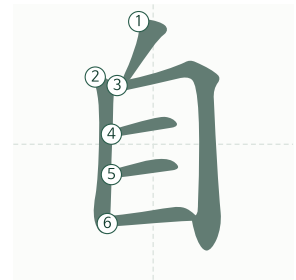
뜻·음 화할 화
총 8획 · 부수 口



hanja.wordrow.kr/한자/和/

自

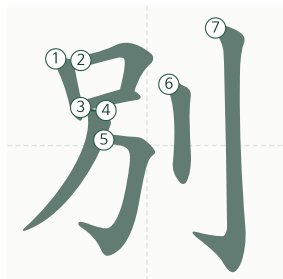
뜻·음 스스로 자
총 6획 · 부수 自



hanja.wordrow.kr/한자/自/

別

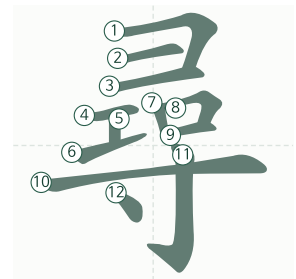
뜻·음 다름·나눌 별
총 7획 · 부수 刀



hanja.wordrow.kr/한자/別/

尋

뜻·음 찾을 심
총 12획 · 부수 寸



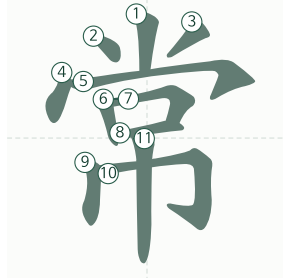
hanja.wordrow.kr/한자/尋/

한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

常

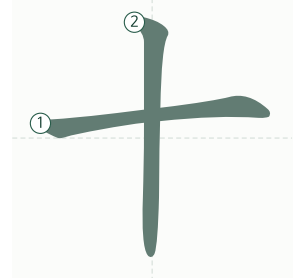
뜻·음 땃땃할 상
총 11획 · 부수 巾



hanja.wordrow.kr/한자/常/

十

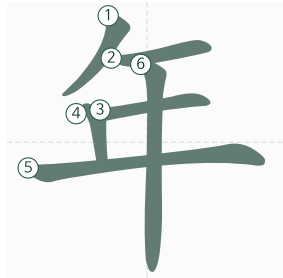
뜻·음 열 십
총 2획 · 부수 十



hanja.wordrow.kr/한자/十/

年

뜻·음 해 년
총 6획 · 부수 干



hanja.wordrow.kr/한자/年/

離

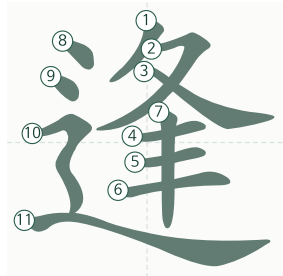
뜻·음 떠날 리
총 19획 · 부수 隹



hanja.wordrow.kr/한자/離/

逢

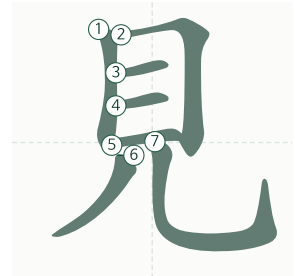
뜻·음 만날 봉
총 11획 · 부수 辶



hanja.wordrow.kr/한자/逢/

見

뜻·음 볼 견 / 뵈을 현
총 7획 · 부수 見



hanja.wordrow.kr/한자/見/

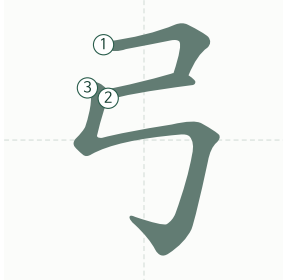
한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

弓

뜻·음 활궁
총 3획 · 부수 弓





hanja.wordrow.kr/한자/弓/